



Invacare® Leo

fr **Scooter**
Manuel d'utilisation



Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit.
Lire ce manuel AVANT d'utiliser ce produit, et le conserver en cas de besoin.



Yes, you can.®

© 2014 Invacare® Corporation

Tous droits réservés. La republication, la duplication ou la modification de tout ou partie du présent document est prohibée sans l'accord écrit préalable d'Invacare. Les marques commerciales sont identifiées par [™] et [®]. Toutes les marques commerciales sont détenues par ou cédées sous licence à Invacare Corporation ou ses filiales, sauf stipulation contraire.

Sommaire

I Généralités	5
1.1 Introduction	5
1.2 Symboles figurant dans ce manuel	5
1.3 Classification de types	6
1.4 Utilisation conforme du dispositif	6
1.5 Disposition légale	6
1.6 Garantie	6
1.7 Durée de vie	6
2 Sécurité	7
2.1 Consignes générales de sécurité	7
2.2 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique	9
2.3 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre	10
2.4 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance	11
2.5 Étiquettes figurant sur le produit	12
3 Composants et fonction	15
3.1 Pièces principales du scooter	15
3.2 Disposition de la console de commande	15
3.2.1 Affichage de l'état	16
3.2.2 Affichage de charge de batterie	16
4 Accessoires	17
4.1 La ceinture de maintien	17
4.1.1 Types de ceinture de maintien	17
4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien	17
4.1.3 Installation de la ceinture de maintien du siège	17
4.2 Support de déambulateur	18
4.2.1 Fixation du déambulateur	18

4.2.2 Démontage du support de déambulateur	19
4.2.3 Positionnement du réflecteur arrière	19
5 Réglages (Mise en service)	21
5.1 Réglage de la largeur des accoudoirs	21
5.2 Réglage de l'angle des accoudoirs	21
5.3 Remplacement du coussinet d'accoudoir	21
5.4 Réglage de la position du siège vers l'avant/l'arrière	22
5.5 Démontage/installation du siège	22
5.6 Réglage du siège pivotant à 90°	23
5.7 Réglage de l'angle de la barre	24
5.8 Réglage de la hauteur d'assise	24
5.9 Activation/désactivation des signaux sonores	25
6 Utilisation	27
6.1 Montée et descente	27
6.2 Avant le premier déplacement	28
6.3 Franchir des obstacles	28
6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale	28
6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles	28
6.3.3 Comment franchir des obstacles correctement	28
6.4 Montée et descente de pentes	28
6.5 Stationnement	29
6.6 Utilisation sur la voie publique	29
6.7 Poussée du scooter à la main	29
6.7.1 Débrayage des moteurs	29
6.8 Rouler avec le scooter	30
7 Système électrique	32
7.1 Protection du système électronique	32
7.1.1 Le fusible principal	32
7.2 Batteries	32
7.2.1 Généralités sur la charge	32
7.2.2 Consignes générales sur la charge	33
7.2.3 Comment charger les batteries	33

7.2.4	Comment débrancher les batteries après la charge	34	10 Après l'utilisation	48
7.2.5	Stockage et maintenance	34	10.1 Gestion des déchets	48
7.2.6	Consignes relatives à l'utilisation des batteries	34	11 Résolution de problèmes	49
7.2.7	Transport des batteries	35	11.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements	49
7.2.8	Consignes générales relatives à la manipulation des batteries	35	11.1.1 Diagnostic des erreurs	49
7.2.9	Manipulation correcte des batteries endommagées	36	11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic	50
7.3	Chargeur de batteries 5 A	36	12 Caractéristiques techniques	52
7.3.1	Symboles figurant sur le produit	36	12.1 Caractéristiques techniques	52
7.3.2	Caractéristiques	36		
7.3.3	Signification des LED	37		
7.3.4	Attention	37		
7.3.5	Mode d'emploi	37		
7.3.6	Dépannage	37		
7.3.7	Caractéristiques techniques	38		
8	Transport	40		
8.1	Transport - informations généraux	40		
8.2	Transport du scooter	40		
8.3	Retrait/installation des batteries	41		
9	Maintenance	42		
9.1	Maintenance – introduction	42		
9.2	Nettoyer le fauteuil électrique	42		
9.3	Contrôles d'inspection	42		
9.4	Réparations	44		
9.4.1	Retrait/installation des roues motrices	44		
9.4.2	Démontage/installation de la roue avant - Modèles à trois roues	45		
9.4.3	Démontage/installation des roues avant - Modèles à quatre roues	46		
9.4.4	Réparation des crevaisons de pneus (pneumatiques de type 10")	47		

I Généralités

I.1 Introduction

Merci d'avoir choisi un produit Invacare.

Le présent manuel d'utilisation contient des informations importantes sur la manipulation du produit. Pour garantir une utilisation en toute sécurité du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation et respectez les consignes de sécurité.

Veuillez noter que certaines sections du présent manuel d'utilisation peuvent ne pas s'appliquer à votre produit, étant donné que le manuel concerne tous les modèles existants (à la date d'impression).

Si la taille des caractères de la version imprimée du manuel d'utilisation vous semble trop difficile à lire, vous pouvez télécharger le manuel au format PDF sur le site Internet Invacare (voir la dernière page de cet manuel). Vous pourrez alors ajuster la taille des caractères à l'écran pour améliorer votre confort visuel.

Ce fauteuil roulant est construit pour un grand nombre d'utilisateurs aux besoins différents.

Il revient exclusivement au personnel médical spécialisé et ayant la qualification voulue de décider si le modèle convient à l'utilisateur.

Invacare ou son mandataire légal décline toute responsabilité dans les cas où un fauteuil roulant n'est pas adapté au handicap de l'utilisateur.

Certains des travaux de maintenance et réglages à réaliser peuvent être exécutés par l'utilisateur ou un accompagnateur. Certains réglages nécessitent cependant une formation technique et ne doivent être effectués que par votre distributeur Invacare. Tout endommagement ou erreur résultant de la non observation du manuel d'utilisation ou d'une mauvaise maintenance sont exclus de la garantie.

I.2 Symboles figurant dans ce manuel

Dans le présent manuel d'utilisation, les avertissements sont signalés par des pictogrammes. Ces pictogrammes sont accompagnés d'un en-tête indiquant le niveau de danger.



AVERTISSEMENT !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner de graves blessures ou la mort.



ATTENTION !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des blessures bénignes ou légères.



IMPORTANT !

Signale une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle ne peut être évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Met en évidence des conseils et recommandations, de même que des informations visant à une utilisation efficace et sans problème du fauteuil roulant.



Ce produit est conforme à la directive 93/42/ECC relative aux dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.



Conditions préalables :

Ce symbole caractérise une liste des différents outils, composants et moyens dont vous avez besoin pour effectuer certains travaux. N'essayez pas d'effectuer les travaux lorsque les outils mentionnés ne sont pas à votre disposition.

1.3 Classification de types

Ce véhicule a été classé dans la **catégorie B des produits servant à la mobilité** (pour les intérieurs et extérieurs) conformément à EN 12184. Il est ainsi suffisamment compact et maniable pour l'intérieur, mais peut également franchir de nombreux obstacles à l'extérieur.

1.4 Utilisation conforme du dispositif

Ce véhicule a été conçu pour des personnes handicapées, voire incapables de marcher, mais qui, de par leur faculté visuelle et leur condition physique et mentale, sont capables de conduire un véhicule électronique.

1.5 Disposition légale

Le véhicule a été contrôlé avec succès selon les normes allemandes et internationales quant à sa sécurité. Il répond aux critères mentionnés par les normes RoHS 2011/65/EU, REACH 1907/2006/EC et DIN EN 12184 inclusive EN 1021-1/-2. Il a également été testé avec succès selon EN 60529 IPX4 quant à sa sensibilité aux éclaboussures d'eau, et convient bien à des conditions atmosphériques typiques d'Europe. Équipé d'un système d'éclairage correspondant, le véhicule convient, selon le code de la route, à l'utilisation dans le trafic routier.

1.6 Garantie

Les modalités et conditions font partie des modalités et conditions générales spécifiques aux différents pays de vente du produit.

1.7 Durée de vie

Dans le cas de ce produit, notre entreprise part d'une durée de vie de cinq ans dans la mesure où le produit est utilisé conformément à sa finalité et que toutes les indications relatives à la maintenance et au service après-vente sont respectées. Cette durée de vie peut même être dépassée lorsque le produit est soigneusement traité, entretenu et utilisé et qu'aucune limite technique ne résulte de la

poursuite du développement scientifique et technique. La durée de vie peut aussi être considérablement raccourcie suite à utilisation extrême et emploi non conforme. La fixation de la durée de vie par notre entreprise ne constitue pas une garantie supplémentaire.

2 Sécurité

2.1 Consignes générales de sécurité



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique dans un autre but que celui décrit dans le présent manuel.

- Le véhicule électrique doit être utilisé uniquement conformément aux instructions fournies dans le présent manuel d'utilisation.
- Prêtez une attention particulière aux consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas d'utilisation du scooter sous l'influence de médicaments ou d'alcool

- Ne conduisez jamais un véhicule si vous êtes sous l'influence de médicaments ou d'alcool.



AVERTISSEMENT !

Risque de dommage ou de blessure en cas de mise en marche involontaire du scooter

- Coupez l'alimentation du scooter avant de vous y installer, d'en sortir ou de manipuler des objets lourds.
- Notez que les freins moteurs sont automatiquement désactivés lorsque les moteurs sont débrayés. Pour cette raison, le fonctionnement en roue libre est recommandé sur les surfaces planes exclusivement, jamais sur les pentes. Ne laissez jamais votre scooter sur une pente avec les moteurs débrayés. Après avoir poussé le scooter, rembrayez immédiatement les moteurs.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de coupure du contact pendant le déplacement du scooter, ceci entraînant un arrêt abrupt et violent du scooter

- Si vous devez freiner en cas d'urgence, relâchez tout simplement le levier de frein jusqu'à l'arrêt complet du scooter.
- Le cas échéant, tirez le frein à main jusqu'à ce que le scooter s'immobilise.
- Pendant le déplacement du scooter, le contact ne doit être coupé qu'en dernier ressort.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si une personne se trouve encore dans le scooter lors du transport de celui-ci dans un autre véhicule

- Ne transportez jamais le scooter tant que son occupant est à l'intérieur.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de chute du scooter

- Si des systèmes de maintien sont installés (ceintures de sécurité, par exemple), utilisez-les chaque fois que vous conduisez le scooter.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de dépassement de la charge maximale autorisée

- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (reportez-vous à la section 12 Caractéristiques techniques, page 52).
- Le véhicule électrique est conçu uniquement pour recevoir un seul occupant avec un poids maximal ne dépassant pas la charge maximale autorisée pour ce véhicule. N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.



ATTENTION !

Risque de blessure en cas de manipulation inadéquate ou de chute de pièces lourdes

- Lors des opérations d'entretien ou de maintenance ou lorsque vous soulevez certaines pièces du véhicule électrique, tenez compte du poids de chaque composant, et notamment des batteries. Veillez à toujours adopter une posture adéquate et n'hésitez pas à demander de l'aide.



ATTENTION !

Risque de blessure provoquée par des pièces mobiles

- Veillez à ce que les pièces mobiles du scooter, comme les roues ou le dispositif de levage (le cas échéant), n'occasionnent pas de blessures, en particulier en présence d'enfants.



ATTENTION !

Risque de blessure provoquée par des surfaces brûlantes

- N'exposez pas le véhicule électrique à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les pièces métalliques et les surfaces telles que le siège et les accoudoirs risquent de devenir brûlantes.



ATTENTION !

Risque de défaillance technique et de blessure en cas d'utilisation de pièces de rechange et de composants non autorisés

- Utilisez exclusivement des pièces de rechange Invacare d'origine, approuvées pour une utilisation avec ce véhicule électrique.



ATTENTION !

Risque d'incendie ou de panne en cas de raccordement d'appareils électriques

- Ne raccordez à votre véhicule électrique aucun appareil électrique qui n'ait été expressément autorisé par Invacare. Confiez toutes les installations électriques à votre revendeur Invacare agréé.

2.2 Conseils de sécurité relatifs à la compatibilité électromagnétique

Ce véhicule électrique a été testé avec succès, conformément à des normes internationales, quant à sa compatibilité électromagnétique. Les champs électromagnétiques, tels que les émetteurs de radio et de télévision, les appareils radio et téléphones mobiles en produisent, risquent cependant d'avoir éventuellement une influence sur le fonctionnement des véhicules électriques. Le dispositif électronique utilisé dans nos véhicules électriques peut également occasionner de faibles perturbations électromagnétiques, se situant cependant en dessous de la limite légale. Veuillez donc tenir compte des remarques suivantes:



AVERTISSEMENT !

Risque de mauvais fonctionnement suite à des émissions électromagnétiques

- Ne pas utiliser d'émetteur portatif ni d'appareils de communication (par ex. appareils radio ou téléphones mobiles) ou, selon le cas, ne pas les utiliser pendant que le véhicule est en service.
- Eviter la proximité de puissants émetteurs de radio ou de télévision.
- Si votre véhicule devait se mettre en mouvement de lui-même ou si les freins venaient à se desserrer, mettre le fauteuil roulant hors service.
- Le fait d'ajouter des accessoires électriques et autres ou de modifier le véhicule risque de rendre celui-ci sujet aux émissions électromagnétiques / panne. Tenir compte du fait qu'il n'existe pas de méthode vraiment sûre pour déterminer l'effet de telles modifications sur la résistance aux interférences.
- Signaler tous les mouvements indésirables du véhicule qui sont survenus, voire le desserrage des freins électriques, au fabricant.

2.3 Informations de sécurité relatives à la conduite et au mode roue libre



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique

- Ne prenez de pentes que si l'inclinaison maximale ne présente pas de risque de basculement et en réglant toujours le dossier en position verticale et le dispositif de réglage de l'assise (s'il est installé) à sa position la plus basse.
- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente. Évitez de freiner ou d'accélérer brutalement sur les trajets en pente.
- Dans la mesure du possible, évitez de conduire sur des surfaces mouillées, glissantes, verglacées ou huileuses (comme la neige, le gravier, le verglas, etc.) lorsqu'il existe un risque de perte de contrôle du véhicule électrique, en particulier sur une pente. Cette recommandation s'applique aussi à certaines surfaces peintes ou en bois traité. Si vous ne pouvez éviter de vous déplacer sur de telles surfaces, conduisez lentement et avec la plus grande prudence.
- N'essayez jamais de surmonter un obstacle lors d'un déplacement en montée ou descente.
- N'essayez jamais de monter ou de descendre une série de marches.
- Abordez toujours les obstacles de face. Assurez-vous que les roues avant et arrière franchissent l'obstacle d'un seul coup, sans s'arrêter à mi-chemin. Ne dépassez pas la hauteur maximale d'obstacle

(reportez-vous à la section 12 Caractéristiques techniques, page 52).

- Évitez de déplacer votre centre de gravité ou d'effectuer des modifications de direction soudaines pendant que le véhicule électrique est en mouvement.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas de basculement du véhicule électrique (suite)

- N'utilisez jamais le véhicule électrique pour transporter plusieurs personnes.
- Ne dépassez pas la charge maximale autorisée.
- Lors du chargement du véhicule électrique, veillez à toujours bien répartir le poids. Essayez toujours de maintenir le centre de gravité du véhicule électrique au centre et le plus près possible du sol.
- Tenez compte du fait que le véhicule électrique freine ou accélère lorsque vous modifiez la vitesse de déplacement pendant que le véhicule est en mouvement.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure si vous heurtez un obstacle en franchissant des passages étroits tels que portes et entrées

- Franchissez les passages étroits à la vitesse de déplacement la plus basse et avec la plus grande prudence.



AVERTISSEMENT !

Le centre de gravité d'un scooter se situe plus haut que celui d'un fauteuil roulant électrique.

Le risque de basculement est accru dans les virages. 506943-P

- Réduisez la vitesse avant de prendre un virage. N'accélérez qu'à la sortie du virage.



AVERTISSEMENT ! **Risque de basculement**

Les dispositifs anti-basculer (stabilisateurs) ne sont efficaces que sur un sol ferme. Sur un sol mou tel que du gazon, de la neige ou de la boue, ils s'enfoncent lorsque le véhicule électrique s'y appuie. Ils perdent leur efficacité et le véhicule électrique risque de basculer.

- Ne vous déplacez qu'avec extrême prudence sur un sol mou, en particulier pour monter ou descendre des côtes. Veillez alors davantage à la stabilité du véhicule électrique.

2.4 Informations de sécurité relatives à l'entretien et à la maintenance



DANGER !

Risque de dommage matériel ou de blessure grave, voire mortelle

Une réparation et/ou une maintenance incorrectes de ce véhicule électrique par des utilisateurs/soignants ou par des techniciens non qualifiés est susceptible d'entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

- NE procédez à AUCUNE tâche de maintenance autre que celles décrites dans le présent manuel d'utilisation. Ces réparations et/ou entretiens **DOIVENT** impérativement être confiés à un technicien qualifié. Contactez un revendeur ou un technicien Invacare.



ATTENTION !

Risque d'accident et de perte de garantie en cas de défaut de maintenance

- Pour des raisons de sécurité et afin d'éviter les accidents liés à une usure passée inaperçue, il est capital que ce véhicule électrique fasse l'objet d'un contrôle une fois par an dans des conditions d'utilisation normales (voir le plan de contrôle indiqué dans les instructions d'entretien).
- Dans des conditions d'utilisation difficiles, comme des déplacements quotidiens sur des pentes abruptes, ou en cas d'utilisation dans le cadre de soins médicaux où les utilisateurs du véhicule électrique changent fréquemment, il peut s'avérer opportun d'effectuer des contrôles intermédiaires sur les freins, les accessoires et les organes de roulement.
- Si le véhicule électrique doit être utilisé sur les voies publiques, il appartient à son conducteur de s'assurer qu'il remplit toutes les conditions de fonctionnement et de sécurité requises. Tout défaut ou toute négligence dans l'entretien et la maintenance du véhicule électrique se traduira par une limitation de la responsabilité du fabricant.

2.5 Étiquettes figurant sur le produit



1		Autocollant d'identification sur le tube-support. Voir ci-dessous pour plus de précisions.
2		Étiquette du distributeur européen sur le tube-support

3		Ce produit a été fourni par un fabricant conscient des enjeux environnementaux. Ce produit peut contenir des substances nuisibles à l'environnement s'il est jeté dans un endroit (décharge) non conforme à la législation en vigueur. Voir ci-dessous pour plus de précisions.
		Étiquette de batterie sous le capot, à l'arrière
4		Identification de la position du levier d'embrayage pour la conduite et la poussée. Voir ci-dessous pour plus de précisions.

Signification des symboles figurant sur les autocollants

	Ce symbole indique la position de « Conduite » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est embrayé et les freins moteur sont opérationnels. Vous pouvez conduire le véhicule électrique.
	Ce symbole indique la position de « Poussée » du levier d'embrayage. Dans cette position, le moteur est débrayé et les freins moteur ne sont pas opérationnels. Le véhicule électrique peut être poussé et les roues tournent librement. • Notez que le manipulateur doit être éteint. • Consultez également les informations fournies dans la section 6.7 Poussée du scooter à la main, page 29.
	Date de fabrication
	Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.
	Ce produit doit être attaché aux points d'ancrage indiqués au moyen d'un système d'arrimage pendant le transport.

	Ce produit ne doit pas être utilisé comme siège de véhicule.
	• Le symbole de « poubelle barrée » est placé sur ce produit pour encourager le recyclage quand cela est possible. • Préservez l'environnement en faisant recycler ce produit en fin de vie.

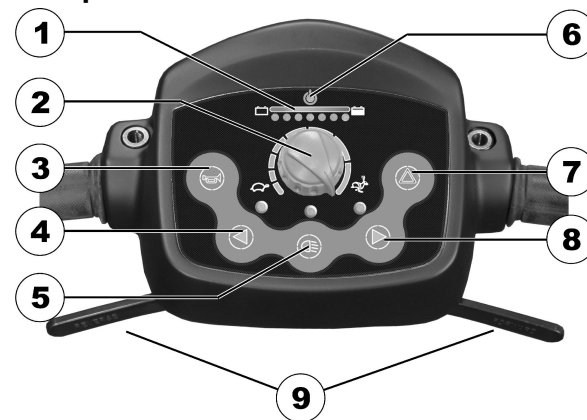
3 Composants et fonction

3.1 Pièces principales du scooter



- Ⓐ Console de commande
- Ⓑ Levier de réglage de l'inclinaison de la barre
- Ⓒ Interrupteur à clé (Marche/Arrêt)
- Ⓓ Levier de déverrouillage permettant de faire pivoter et de retirer le siège (à gauche au-dessous du siège)
- Ⓔ Levier de déverrouillage permettant de faire glisser les rails de siège (à l'avant à droite au-dessous du siège)
- Ⓕ Levier de débrayage

3.2 Disposition de la console de commande



- 1 Affichage de la charge de la batterie
- 2 Régulateur de vitesse
- 3 Klaxon
- 4 Clignotant gauche (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
- 5 Feux
- 6 Écran d'état
- 7 Clignotant de détresse
- 8 Clignotant droit (s'éteint automatiquement au bout de 30 secondes)
- 9 Manette

3.2.1 Affichage de l'état



La diode ON/OFF sert à signaler les dysfonctionnements (affichage de l'état). Elle clignote en présence d'un problème sur le scooter. Le nombre de clignotements indique le type d'erreur. Reportez-vous à la section 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 50.

3.2.2 Affichage de charge de batterie

- Toutes les diodes sont allumées : rayon d'action maximal
- Seules les diodes rouges et jaunes sont encore allumées : rayon d'action limité. Recharger les batteries à la fin du déplacement.
- **Seules les diodes rouges sont allumées/clignotent, le dispositif électronique émet 3x un signal sonore : réserve de batterie = rayon d'action très réduit. Recharger les batteries immédiatement !**



Protection de décharge excessive : après un certain temps de déplacement avec la réserve de batterie, le système électronique arrête automatiquement l'entraînement et le scooter s'arrête. Si on laisse le scooter se reposer un certain temps, les batteries se 'rechargent' un peu et permettent de poursuivre le déplacement. Mais après un temps de déplacement très bref, les diodes rouges sont de nouveau allumées seules et le dispositif électronique retentit à nouveau trois fois. Cette manière de procéder entraîne un endommagement des batteries et il est préférable de l'éviter !

4 Accessoires

4.1 La ceinture de maintien

Une ceinture est une option qui peut être soit livrée montée sur le fauteuil roulant au départ de l'usine, soit montée par la suite par le distributeur. Si votre fauteuil roulant est équipée d'une ceinture, votre distributeur vous informera de l'adaptation et de l'utilisation.

La ceinture sert à aider l'utilisateur d'un fauteuil roulant à garder une position assise optimale. Une utilisation correcte de la ceinture de maintien aide l'utilisateur à être assis de manière confortable et sûre dans le fauteuil roulant, en particulier les utilisateurs disposant d'un équilibre limité en position assise.



Nous recommandons d'utiliser, dans la mesure du possible, une ceinture de maintien à chaque utilisation du fauteuil roulant. La ceinture doit être suffisamment tendue pour assurer une assise confortable et le maintien d'une tenue correcte du corps.

4.1.1 Types de ceinture de maintien

Votre fauteuil roulant peut être équipé des types de ceinture de maintien ci-après au départ de l'usine. Si votre fauteuil roulant a été équipé d'une ceinture différente de celles indiquées, assurez-vous d'avoir reçu la documentation du fabricant concernant la pose et l'utilisation correctes de la ceinture.

Ceinture avec boucle métal, réglable d'un côté



La ceinture ne pouvant être réglée que d'un seul côté, il est possible que la boucle ne soit pas positionnée au milieu.

4.1.2 Réglage correct de la ceinture de maintien

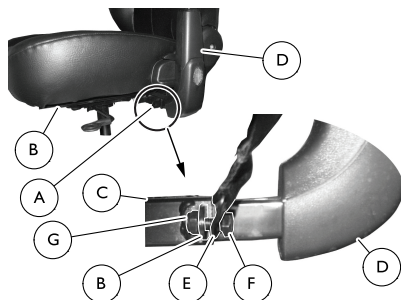
1. Veillez à être bien assis, c'est-à-dire à être enfoncé entièrement au fond de l'assise, le bassin droit et aussi symétrique que possible, pas vers l'avant, pas sur le côté ou sur un bord de l'assise.
2. Positionnez la ceinture de maintien de manière à sentir les os de la hanche au-dessus de la ceinture.
3. Réglez la longueur de la ceinture au moyen des possibilités de réglage indiquées plus haut. Réglez la ceinture de manière à ce qu'une main puisse passer à plat entre la ceinture et le corps.
4. La boucle doit autant que possible être positionnée au milieu. Effectuez à cet effet les réglages nécessaires, si possible des deux côtés.
5. Examinez votre ceinture une fois par semaine pour vous assurer qu'elle est encore bien dans un état irréprochable, qu'elle n'accuse aucun endommagement ni aucune usure et qu'elle est fixée convenablement sur le fauteuil roulant. Si la ceinture est fixée au moyen d'une fixation par vis, assurez-vous que la fixation ne s'est pas desserrée ou détachée. Vous trouverez plus d'informations concernant la maintenance des ceintures dans le manuel de service disponible auprès d'Invacare.

4.1.3 Installation de la ceinture de maintien du siège



Outils :

- Clé à fourche de 12 mm
- Clé à fourche de 13 mm



1. Repérez la bride de montage **A** au-dessous du siège **B**. Elle se trouve sur l'armature du siège **C**, à côté de l'accoudoir **D**.
2. Fixez un côté de la ceinture de maintien du siège **E** à la bride de montage à l'aide du boulon **F** et de l'écrou **G**.

 L'écrou doit être placé en direction du centre du scooter.

3. Répétez les étapes 1 et 2 de l'autre côté du siège avec l'autre extrémité de la ceinture de maintien.

4.2 Support de déambulateur

Il est possible d'adapter un support de fixation de déambulateur sur votre scooter. Seuls les déambulateurs suivants, approuvés par Invacare, peuvent être transportés sur ce support :

- Dolomite Jazz 600
- Dolomite Legacy 600
- Invacare Banjo P452E/3

La poids maximal autorisé pour le déambulateur est de 9 kg.



ATTENTION !

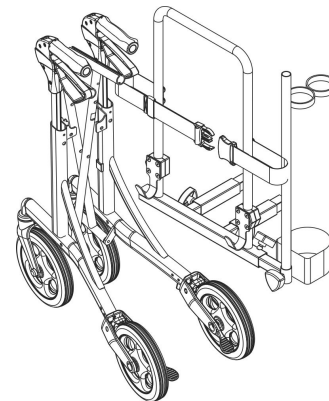
Risque de basculement en raison du déplacement du centre de gravité

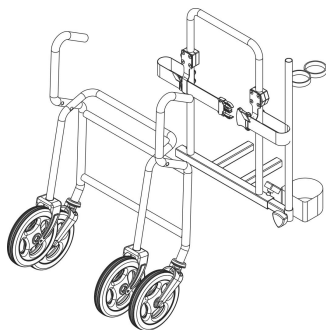
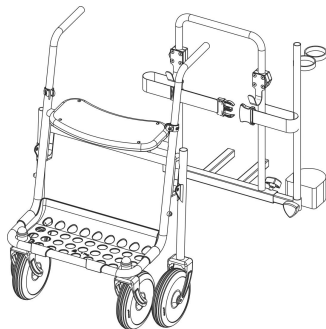
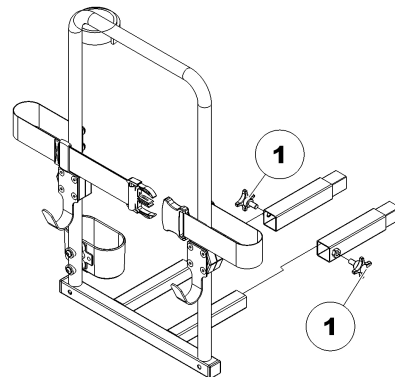
Le centre de gravité du scooter est déplacé vers l'arrière lors de la fixation du déambulateur. L'angle maximal d'inclinaison sécuritaire est par conséquent réduit de 2°.

– Notez que les pentes possibles à aborder normalement risquent d'être trop raides et d'entraîner un renversement du scooter. N'essayez pas de les monter ni de les descendre.

4.2.1 Fixation du déambulateur

Dolomite Jazz 600



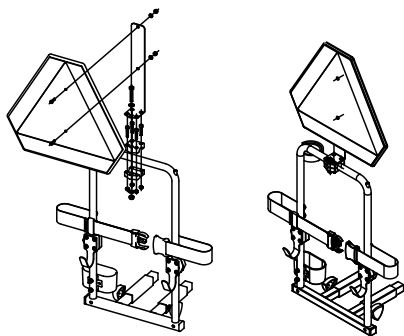
Dolomite Legacy 600**Invacare Banjo P452E/3****4.2.2 Démontage du support de déambulateur**

1. Desserrez les vis (1).
2. Sortez le support de déambulateur des fixations.

4.2.3 Positionnement du réflecteur arrière**ATTENTION !****Risque d'accident en cas de manque de visibilité**

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule électrique sur la voie publique et que la législation nationale impose un réflecteur arrière, ce dernier ne doit pas être couvert par le support de déambulateur.

- Assurez-vous que le réflecteur arrière est installé de manière à ce qu'une partie suffisante de la zone réfléchissante soit visible.



- I. Placez le réflecteur arrière comme indiqué sur le schéma.

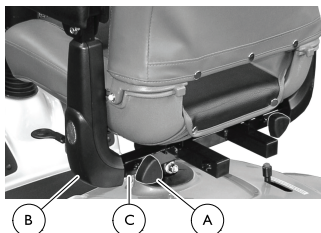
5 Réglages (Mise en service)

5.1 Réglage de la largeur des accoudoirs



AVERTISSEMENT !

- Ne sortez pas le tube de l'accoudoir de l'armature du siège au-delà de l'étiquette STOP placée sur l'accoudoir. Sinon, le tube de l'accoudoir risquerait de tomber de l'armature du siège et de blesser quelqu'un ou d'endommager le matériel.



1. Desserrez le bouton **A** qui fixe le tube de l'accoudoir **B** à l'armature du siège **C**.
2. Poussez l'accoudoir ou tirez dessus pour obtenir la position souhaitée.
3. Serrez le bouton pour fixer le tube de l'accoudoir à l'armature du siège.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour régler l'autre accoudoir.

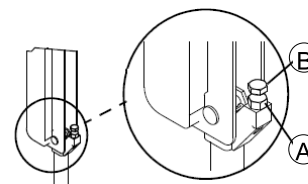
5.2 Réglage de l'angle des accoudoirs



ATTENTION !

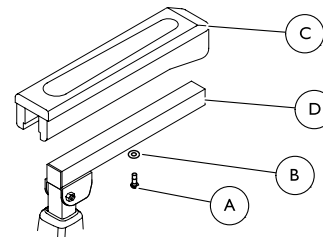
Un point de pincement peut se produire lors du réglage de l'angle des accoudoirs

- Faites attention à vos doigts.



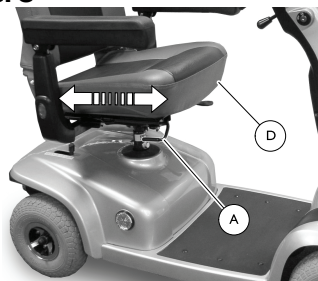
1. Soulevez l'accoudoir.
2. Desserrez le contre-écrou **A**.
3. Réglez la vis **B** vers le haut ou vers le bas, jusqu'à obtention de l'angle souhaité.
4. Serrez le contre-écrou.
5. Pour régler l'accoudoir opposé selon le même angle, comptez le nombre de filets visibles après le serrage du contre-écrou.
6. Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre accoudoir, si nécessaire.

5.3 Remplacement du coussinet d'accoudoir



1. Retirez la vis de montage (A) et la rondelle (B) qui fixent le coussinet d'accoudoir (C) à l'accoudoir (D).
2. Retirez le coussinet usagé.
3. Installez le coussinet neuf et fixez-le au moyen de la vis de montage et de la rondelle. Serrez à fond.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour remplacer l'autre coussinet d'accoudoir.

5.4 Réglage de la position du siège vers l'avant/l'arrière



 Le levier de positionnement du siège se trouve sur le côté droit du siège.

1. Tirez sur le levier de positionnement du siège (A) afin de déverrouiller le siège (B).
2. Faites glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière pour obtenir la position souhaitée.
3. Relâchez le levier pour verrouiller le siège dans la position choisie.

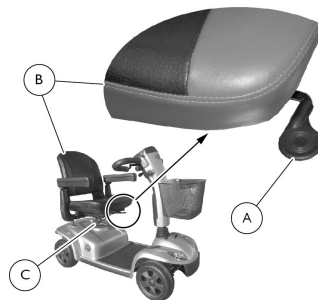
5.5 Démontage/installation du siège



AVERTISSEMENT !

Risque de chute du scooter

– Avant toute utilisation, assurez-vous que le siège est en position verrouillée. Le levier de siège doit être tiré jusqu'au bout pour que le siège puisse se bloquer en position verrouillée. Dans le cas contraire, toute chute du scooter risquerait de blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le scooter.



Démontage

1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège (A).
2. Tournez le siège (B) sur un côté.
3. Tenez fermement le siège par le dossier et par le bord avant.
4. Soulevez le siège en l'éloignant du tube-support (C).

Installation

1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège (A).
2. Abaissez le siège (B) sur le tube-support (C).

3. Tournez le siège jusqu'à ce qu'il soit face vers l'avant se bloque en position de verrouillage.
4. Soulevez le siège pour vous assurer qu'il est bien fixé.

5.6 Réglage du siège pivotant à 90°



AVERTISSEMENT !

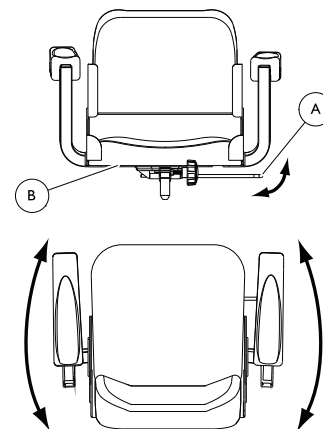
Risque de blessures ou de dommages matériels

- Vérifiez que le siège est bloqué dans le sens de la marche avant et pendant l'utilisation du scooter. Dans le cas contraire, l'utilisateur risquerait de se blesser et/ou le scooter pourrait être endommagé.



Risque de dommage matériel

- L'option siège pivotant doit être utilisée avec précaution lorsque des accessoires sont installés (drapeau de sécurité, porte-béquille/porte-canne, etc.). Le non-respect de cette consigne risque d'occasionner des dommages matériels.



1. Tirez sur le levier de verrouillage du siège (A) afin de déverrouiller le siège (B).
2. Faites pivoter le siège dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier de verrouillage du siège pour verrouiller le siège dans la position voulue.



Vérifiez que le siège est bloqué dans le sens de la marche avant d'utiliser le scooter.

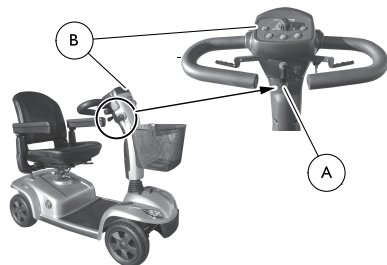
5.7 Réglage de l'angle de la barre



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Avant d'entreprendre tout travail d'entretien, de réglage ou de réparation, coupez l'alimentation et retirez la clé du contact.
- NE suspendez PAS d'objets au levier de réglage de la barre.
- Avant de conduire le scooter, assurez-vous que la barre est correctement réglée.
- Après le réglage de l'inclinaison de la barre et avant chaque utilisation, la barre DOIT être verrouillée en position correcte. Dans le cas contraire, toute chute du scooter risquerait de blesser l'utilisateur et/ou d'endommager le scooter. Poussez doucement la barre vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'elle est bien engagée dans la plaque de réglage.



Les scooters sont équipés d'une barre réglable. La barre peut être verrouillée dans trois positions différentes. Elle peut également être rabattue pour le transport et le stockage.

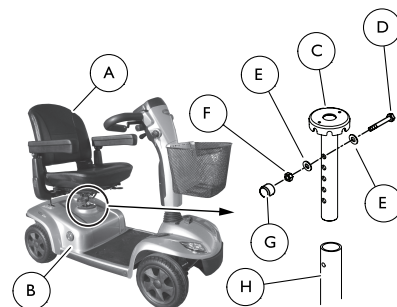
1. Tirez et maintenez le levier de réglage de la barre (A).
2. Placez la barre (B) dans la position souhaitée.
3. Relâchez le levier de réglage de la barre pour la verrouiller dans la position souhaitée.
4. Poussez doucement la barre vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'elle est bien verrouillée.

5.8 Réglage de la hauteur d'assise



Outils :

- 2 clés à fourche de 17 mm



Notez la position et l'orientation du matériel de fixation avant de le retirer.

1. Retirez le siège (A). Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.
2. Tirez sur le carénage avant (B) pour le retirer et exposer le tube-support (C) et le matériel de fixation.
3. Retirez la vis de montage (D), les deux rondelles (E), le contre-écrou (F) et le capuchon (G) qui fixent le tube-support au tube du châssis (H).

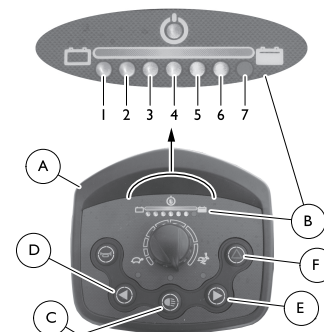
4. Alignez le trou de montage du tube du châssis sur l'un des cinq trous de montage du tube-support ① pour obtenir la hauteur d'assise souhaitée.
5. Installez une rondelle sur la vis de montage.
6. Passez la vis de montage à travers le tube du châssis et le tube-support.
7. Installez l'autre rondelle sur la vis de montage.
8. Installez le contre-écrou et le capuchon sur la vis de montage pour fixer le tube-support au tube du châssis.
9. Remettez le carénage avant en place.
10. Installez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.

5.9 Activation/désactivation des signaux sonores

Le système du scooter émet un signal sonore dans les situations suivantes :

- Batterie faible
- Clignotants en cours d'utilisation
- Feux de détresse en cours d'utilisation

Les signaux sonores peuvent être activés ou désactivés en appuyant sur les boutons du panneau de commande A selon une combinaison de touches particulière.



1. Tournez la clé en position d'arrêt.
2. Appuyez sur les boutons du panneau de commande et maintenez-les enfoncés conformément à la combinaison de touches indiquée dans le tableau Signal sonore.
3. Tournez la clé en position de marche.
4. Attendez deux secondes jusqu'à ce que le code de clignotement approprié s'affiche sur l'écran de charge de la batterie B, puis relâchez les boutons.



NE maintenez PAS les boutons enfoncés pendant plus de 5 secondes.

Si la LED 7 clignote cinq fois, le signal sonore a été activé.

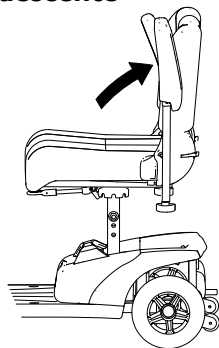
Le scooter revient automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Signal sonore

SIGNAL SONORE	COMBINAISON DE TOUCHES	LED ALLUMÉES	ÉTAT
Batterie faible	Feux © + Clignotant de gauche ©	1	Désactivé
		1 + 2	Activé
Clignotants	Feux © + Clignotant de droite ©	3	Désactivé
		3 + 4	Activé
Feux de détresse	Feux © + Clignotant de détresse ©	5	Désactivé
		5 + 6	Activé

6 Utilisation

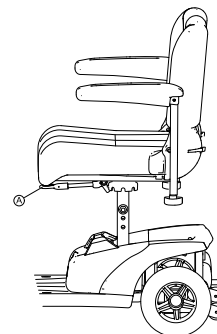
6.1 Montée et descente



Les accoudoirs peuvent être relevés pour faciliter la montée et la descente.

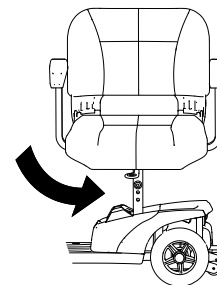
Vous pouvez également faire pivoter le siège pour vous asseoir et vous relever plus facilement.

1.



Tirez le levier de détente A vers le haut.

2.



Tournez le siège sur le côté.



Informations relatives à la rotation du siège

– Le détente se réenclenche automatiquement après un-huitième de tour.

6.2 Avant le premier déplacement

Avant le premier déplacement, bien prendre connaissance de tous les éléments de commande du véhicule. Essayer tranquillement toutes les fonctions.



Si une ceinture de retenue existe, la régler avant chaque déplacement et l'utiliser.

Etre bien assis = bien conduire

Avant tout déplacement, veiller à ce que :

- tous les éléments de commande puissent être atteints facilement.
- l'état de charge des batteries soit suffisant pour le trajet prévu.
- la ceinture de maintien (éventuellement existante) soit dans un état impeccable.
- le rétroviseur (si existant) soit réglé de manière à ce que vous puissiez regarder derrière vous à tout moment sans devoir vous pencher en avant ou bien modifier votre position assise de toute autre façon.

6.3 Franchir des obstacles

6.3.1 Hauteur d'obstacle maximale

Vous trouverez des informations relatives à la hauteur d'obstacle maximale au chapitre 12 Caractéristiques techniques, page 52.

6.3.2 Conseils de sécurité pour monter sur des obstacles

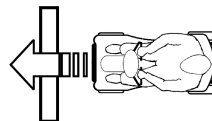


AVERTISSEMENT !

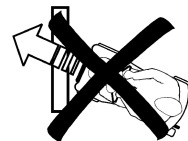
Risque de basculer

- Ne jamais aborder les obstacles de biais.
- Avant d'essayer de franchir des obstacles, redresser votre dossier.

6.3.3 Comment franchir des obstacles correctement



Correct



Incorrect

Monter

1. Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Augmenter la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et ne la réduire que lorsque les roues arrière ont également surmonté l'obstacle.

Descendre

1. Aborder l'obstacle ou le trottoir à angle droit et lentement. Réduire la vitesse peu avant que les roues avant ne touchent l'obstacle et la conserver ainsi jusqu'à ce que les roues arrière aient également surmonté l'obstacle.

6.4 Montée et descente de pentes

Pour plus d'informations sur la pente maximale de sécurité, reportez-vous à la section 12 Caractéristiques techniques, page 52.



AVERTISSEMENT !

Risque de renversement

- Ne dépassez jamais les 2/3 de la vitesse maximale autorisée lorsque vous descendez une pente.
- Si votre scooter est équipé d'un dossier réglable, redressez toujours le dossier de votre siège à la verticale avant de monter une pente. Nous vous conseillons d'incliner légèrement le dossier vers l'arrière avant de descendre une pente.
- N'essayez jamais de monter ni de descendre une pente sur des surfaces glissantes ou présentant des risques de dérapage (chaussée mouillée, verglas).
- Évitez de sortir du scooter sur une pente.
- Effectuez toujours votre trajet de manière directe, en évitant de vous déplacer en zig zag
- Ne faites jamais demi-tour sur une pente.

6.5 Stationnement

Si vous garez votre véhicule ou si vous ne l'utilisez pas ou le laissez sans surveillance pendant une période prolongée :

- I. Coupez l'alimentation électrique (interrupteur à clé) et retirez la clé.

6.6 Utilisation sur la voie publique

Les roues peuvent porter la mention « Not for highway use » (Non adaptées à une utilisation sur autoroute). Toutefois, le véhicule électrique peut être utilisé sur toutes les voies de circulation pour lesquelles il est homologué conformément à la législation nationale applicable.

6.7 Poussée du scooter à la main



ATTENTION !

Risque de blessure si quelqu'un s'assoit sur un scooter dont les moteurs sont débrayés

Un scooter dont les moteurs sont débrayés risque de se mettre à rouler de manière incontrôlée.

- Ne débrayez les moteurs que si personne n'est assis sur le scooter.

Les moteurs du scooter sont équipés de freins automatiques qui empêchent tout déplacement incontrôlé du véhicule lorsque le l'alimentation est coupée. Lorsque le scooter est poussé, les freins magnétiques doivent être débrayés.

6.7.1 Débrayage des moteurs



ATTENTION !

Risque de déplacement incontrôlé du véhicule

- Lorsque les moteurs sont débrayés (pour une utilisation par poussée en roue libre), les freins moteurs électromagnétiques sont désactivés. Lorsque le véhicule est en stationnement, les leviers d'embrayage et de débrayage des moteurs doivent être impérativement ramenés en position « CONDUITE » (freins moteurs électromagnétiques activés).



Le levier d'embrayage et de débrayage du moteur se trouve à l'arrière, sur le côté droit.

Débrayage du moteur

1. Coupez le contact du scooter (interrupteur à clé).
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du levier de débrayage (1).
3. Poussez le levier de débrayage vers l'avant.
Le moteur est à présent débrayé.

Embrayage du moteur

1. Tirez le levier vers l'arrière.
Le moteur est à présent embrayé.

6.8 Rouler avec le scooter



AVERTISSEMENT !

Risque de déplacement inattendu du véhicule

Le frein électromagnétique du véhicule ne peut pas être activé si le levier de commande n'est pas complètement en position centrale. Cela peut entraîner un déplacement non souhaité du véhicule.

- Veuillez vous assurer que le levier de commande est en position centrale si le véhicule doit rester à l'arrêt.

1. Mettre le contact (interrupteur à clé).
Les affichages de la console de commande s'allument. Le scooter est prêt au déplacement.



Si le scooter n'est pas prêt au déplacement après la mise en service, vérifier l'affichage d'état (voir 3.2.1 Affichage de l'état, page 16 et 11.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements, page 49).

2. Régler la vitesse de déplacement souhaitée avec le régulateur de vitesse.
3. Tirer prudemment le levier de commande droit pour avancer.
4. Tirer prudemment le levier de commande gauche pour reculer.



La commande est programmée en usine avec des valeurs standard. Votre distributeur Invacare peut effectuer une programmation individuelle, adaptée à vos besoins.



AVERTISSEMENT !

Chaque modification du programme de déplacement risque de nuire au comportement de conduite et à la stabilité du véhicule électrique

- Seuls les distributeurs qualifiés formés par Invacare sont habilités à effectuer des modifications du programme de déplacement.
- Invacare fournit tous les produits de mobilité au départ de l'usine avec un programme de déplacement standard. Une garantie pour le bon comportement de déplacement du véhicule électrique - en particulier la stabilité envers le risque de basculer - ne peut être assumée par Invacare que pour ce programme de déplacement standard.



Pour freiner rapidement, lâcher tout simplement le levier de commande. Celui-ci retourne alors automatiquement en position centrale. Le scooter freine.

7 Système électrique

7.1 Protection du système électronique

Le système électronique du véhicule est équipé d'une sécurité de surcharge.

Lorsque l'entraînement est soumis à des efforts importants pendant une période prolongée (par ex. dans le cas de montées importantes en montagne) et surtout lorsque la température extérieure est en même temps élevée, une surchauffe de l'électronique peut se produire. Dans ce cas, la puissance du véhicule est réduite peu à peu jusqu'à ce qu'il finisse par s'arrêter. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant (voir 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 50). Par une mise hors service du système électronique de déplacement suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché. Cependant, cinq minutes sont environ nécessaires pour que l'électronique soit suffisamment refroidie et permette à l'entraînement de retrouver sa puissance maximale.

Lorsque l'entraînement est bloqué par un obstacle infranchissable, comme par exemple un trottoir trop élevé ou autre et que le conducteur cherche à franchir cet obstacle, cela oblige l'entraînement à travailler plus de 20 secondes contre cette résistance, le système électronique met l'entraînement hors service pour éviter tout endommagement. L'affichage d'état indique un code de clignotement correspondant (voir 11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 50). Par une mise hors service suivie d'une mise en service, le message d'erreur peut être effacé et le système électronique réenclenché.

7.1.1 Le fusible principal

Tout le système électrique est protégé contre la surcharge par deux fusibles principaux. Les fusibles principaux sont montés sur les câbles de batterie positifs.



N'échanger tout fusible principal défectueux qu'après une vérification complète de l'ensemble du système électrique. L'échange doit être effectué par un distributeur Invacare. Vous trouverez le type de fusible dans le chapitre 12 Caractéristiques techniques, page 52.

7.2 Batteries

L'alimentation en courant du véhicule est assurée par deux batteries 12 V. Les batteries ne nécessitent pas d'entretien et n'ont besoin que d'être rechargées régulièrement.

Les pages suivantes contiennent des informations sur la charge, la manipulation, le transport, le stockage, l'entretien et l'utilisation des batteries.

7.2.1 Généralités sur la charge

Avant de les utiliser pour la première fois, toujours charger les batteries neuves au maximum. Des batteries neuves donnent leur puissance totale après avoir été soumises à environ 10 à 20 cycles de charge (période de rodage). Cette période de rodage est nécessaire afin d'activer entièrement la batterie pour des performances et une longévité maximales. Par conséquent, il se peut que l'autonomie et la durée de fonctionnement du fauteuil électrique augmentent au départ parallèlement à son utilisation.

Les batteries plomb-acide au gel/AGM n'ont pas d'effet mémoire comme les piles NiCd.

7.2.2 Consignes générales sur la charge

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Charger les batteries 18 heures avant la première utilisation.
- Nous conseillons de charger les batteries quotidiennement après chaque décharge, même partielle, et de les laisser charger toutes les nuits. Suivant l'importance du déchargement des batteries, 12 heures max. peuvent s'avérer nécessaires pour les recharger entièrement.
- Lorsque le témoin de batterie a atteint la partie rouge des voyants lumineux, recharger les batteries pendant 16 heures minimum, sans tenir compte de l'affichage de charge complète.
- Essayer d'effectuer une charge durant 24 heures une fois par semaine, pour s'assurer que les deux batteries sont entièrement chargées.
- Ne pas utiliser les batteries à un état de charge faible, sans les recharger entièrement à intervalles réguliers.
- Ne pas charger les batteries à des températures extrêmes. Il est déconseillé de charger les batteries à des températures supérieures à 30 °C et inférieures à 10 °C.
- N'utiliser que des chargeurs de la catégorie 2. De tels chargeurs n'ont pas besoin d'être surveillés pendant la charge. Tous les chargeurs fournis par Invacare satisfont cette exigence.
- Il n'est pas possible de surcharger les batteries en utilisant le chargeur fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.
- Protéger le chargeur de toute source de chaleur tels que les radiateurs et de l'exposition directe à la lumière du soleil. Si le chargeur surchauffe, le courant de charge est diminué et le processus de charge ralentit.

7.2.3 Comment charger les batteries

1. Veuillez consulter le manuel d'utilisation du chargeur de batteries, s'il vous a été fourni, ainsi que les consignes de sécurité indiquées sur les faces avant et arrière du chargeur.



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion et de destruction des batteries en cas d'utilisation d'un mauvais chargeur

- Utilisez exclusivement le chargeur de batteries fourni avec le véhicule ou un chargeur agréé par Invacare.



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique et de détérioration du chargeur si celui-ci est mouillé

- Protégez le chargeur de batteries de l'humidité.
- Rechargez toujours les batteries dans un environnement sec.



AVERTISSEMENT !

Risque de court-circuit et de décharge électrique en cas de détérioration du chargeur de batteries

- N'utilisez pas le chargeur de batteries si vous l'avez laissé tomber ou s'il est endommagé.



AVERTISSEMENT !

Risque de décharge électrique et de détérioration des batteries

- N'essayez JAMAIS de recharger les batteries en raccordant les câbles directement à leurs bornes.



AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et de décharge électrique en cas d'utilisation d'une rallonge endommagée

- N'utilisez de rallonge qu'en cas d'absolue nécessité. Et dans ce cas, assurez-vous qu'elle est en bon état.



AVERTISSEMENT !

Risque de blessure en cas d'utilisation du véhicule électrique pendant la charge des batteries

- N'essayez PAS de recharger les batteries et d'utiliser le véhicule électrique simultanément.
- NE restez PAS assis dans le véhicule électrique pendant la charge des batteries.

La prise de charge se trouve à gauche de la colonne de direction.

1. Coupez le contact du scooter.
2. Ouvrez le cache de protection de la prise de charge.
3. Raccordez le chargeur de batteries au scooter.
4. Branchez le chargeur de batteries sur l'alimentation électrique.

7.2.4 Comment débrancher les batteries après la charge

1. Débranchez le chargeur de batteries de l'alimentation électrique.
2. Débranchez le chargeur de batteries du scooter.
3. Fermez le cache de protection de la prise de charge.

7.2.5 Stockage et maintenance

Suivre les consignes mentionnées ci-dessous pour garantir une utilisation sûre des batteries et leur longévité :

- Toujours ranger les batteries entièrement chargées.
- Ne pas laisser les batteries en état de charge faible pendant une période prolongée. Recharger une batterie déchargée dès que possible.

- Si le fauteuil électrique n'est pas utilisé pendant une période prolongée (c'est-à-dire pendant plus de deux semaines), les batteries doivent être chargées au moins une fois par mois afin de maintenir une charge complète et pour qu'elles soient toujours chargées avant utilisation.
- Éviter les températures extrêmement froides et chaudes lors du stockage. Nous recommandons de stocker les batteries à une température de 15 °C.
- Les batteries gel et AGM ne demandent pas d'entretien. S'adresser à un technicien qualifié pour tout problème de performance du fauteuil électrique.

7.2.6 Consignes relatives à l'utilisation des batteries



ATTENTION !

Risque de détérioration des batteries.

- Éviter les décharges profondes et ne jamais décharger entièrement les batteries.

- Tenir compte de l'affichage de charge ! Toujours charger les batteries lorsque l'affichage de charge indique un état de charge faible.

La rapidité à laquelle les batteries se déchargent dépend de nombreux facteurs tels que température ambiante, composition de la surface de la route, pression des pneus, poids du conducteur, mode de conduite et utilisation des batteries pour l'éclairage, etc..

- Essayer de toujours charger les batteries avant d'atteindre la partie rouge des voyants lumineux. Les deux derniers voyants lumineux (une DEL rouge et une orange) correspondent à une capacité restante d'environ 20 - 30 %.

- L'utilisation du dispositif de mobilité avec de voyant rouge qui clignotent se traduit par une sollicitation extrême de la batterie et doit être évitée dans des circonstances normales.
 - Si un seul voyant rouge clignote, la fonction Sûreté Batterie est activée. À partir de ce moment, la vitesse et l'accélération sont considérablement réduites. Cela permet de déplacer le dispositif de mobilité lentement hors de danger avant que le système électronique ne soit définitivement coupé. Il convient d'éviter cette situation qui provoque une décharge profonde des batteries.
 - Tenir compte du fait que la capacité nominale de la batterie commence à décliner à des températures inférieures à 20 °C. Par exemple, à -10 °C, la capacité est réduite d'environ 50 % par rapport à la capacité nominale de la batterie.
 - Pour éviter tout endommagement des batteries, ne jamais attendre qu'elles soient entièrement déchargées. Ne pas se déplacer avec des batteries fortement déchargées si cela n'est pas absolument nécessaire, ceci nuisant aux batteries et réduisant nettement leur longévité.
 - Plus les batteries sont rechargées rapidement, plus leur durée de vie est longue.
 - La profondeur de décharge affecte la durée de vie. Plus une batterie doit travailler dans des conditions difficiles, plus son espérance de vie se raccourcit.
- Exemples:
- Une décharge profonde correspond à 6 cycles normaux (affichage vert / orange éteint).
 - La durée de vie de la batterie correspond à environ 300 cycles à un taux de décharge de 80 % (3 premières DEL éteintes) ou à environ 3000 cycles à un taux de décharge de 10 %.

- Dans des conditions normales d'utilisation, la batterie doit être déchargée une fois par mois jusqu'à ce que toutes les DEL vertes et oranges soient éteintes. Cela devrait se faire dans l'espace d'une journée. Une charge de 16 heures est nécessaire ensuite pour rétablir la batterie.

7.2.7 Transport des batteries

Les batteries qui ont été livrées avec le véhicule électrique ne constituent pas un produit dangereux. Ce classement se réfère à différentes réglementations internationales sur les matières dangereuses telles que p. ex. DOT, ICAO, IATA et IMDG. Il est possible de transporter les batteries sans restriction, que ce soit par transport routier, ferroviaire ou aérien. Des sociétés de transport individuelles ont cependant des directives leur étant propres et qui risquent éventuellement de restreindre, voire d'interdire un transport. Il convient de se renseigner pour les cas individuels auprès de la société de transport concernée.

7.2.8 Consignes générales relatives à la manipulation des batteries

- Ne jamais mélanger et combiner des batteries de fabrication ou de technologie différentes ou utiliser des batteries dont les codes de date ne sont pas similaires.
- Ne jamais mélanger des batteries gel avec des batteries AGM.
- Faire systématiquement installer les batteries du fauteuil électrique par un technicien qualifié. Il dispose de la formation et des outils nécessaires pour réaliser le travail correctement et en toute sécurité.

7.2.9 Manipulation correcte des batteries endommagées



ATTENTION !

Brûlures par acide s'échappant si les batteries sont abîmées

– Enlever immédiatement tout vêtement souillé, imbibé.

En cas de contact avec la peau:

– Laver immédiatement avec beaucoup d'eau.

En cas de contact avec les yeux:

– Rincer immédiatement pendant plusieurs minutes à l'eau courante; faire appel à un médecin.

- Lors de la manipulation de batteries endommagées, porter des vêtements de protection appropriés.
- Déposer les batteries endommagées dans des récipients appropriés résistant à l'acide aussitôt leur démontage.
- Ne transporter les batteries endommagées que dans des récipients appropriés résistant à l'acide.
- Nettoyer abondamment à l'eau tous les objets ayant été en contact avec l'acide.

Veiller à la gestion correcte des batteries usées ou endommagées

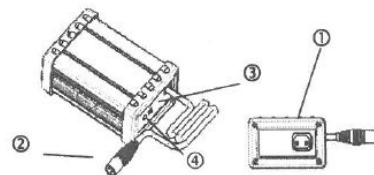
Les batteries usées et endommagées sont reprises par votre revendeur ou par la société Invacare.

7.3 Chargeur de batteries 5 A

7.3.1 Symboles figurant sur le produit

	Ce produit est conforme à la Directive 93/42/CEE sur les dispositifs médicaux. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.
	Marque C-Tick (CEM australienne)
	Ce produit est conforme aux exigences de sécurité allemandes et européennes, lorsqu'elles existent.
	Classe d'isolation : classe II

7.3.2 Caractéristiques



1. Prise secteur
2. Fiche de recharge de batteries
3. LED DE MISE SOUS TENSION
4. LED DE RECHARGE

7.3.3 Signification des LED

Vert clignotant	En attente de connexion à la batterie
Orange clignotant	Pré-chargement
Orange	En charge
Vert et orange clignotant	Chargé à 85 %
Vert	Entièrement chargé
Rouge clignotant	Défaut

7.3.4 Attention

- Avant d'utiliser le chargeur de batteries, veuillez lire l'ensemble des instructions et des mises en garde.
- Afin d'accroître la durée de vie du chargeur, ne laissez pas le véhicule électrique branché dessus pendant de longues périodes. Coupez l'alimentation une fois la charge terminée.
- N'utilisez pas le chargeur avec des batteries totalement déchargées ou des batteries défectueuses.
- Utilisez le chargeur dans une pièce bien ventilée.
- Utilisez le chargeur uniquement avec des batteries gel ou AGM (16-60 Ah).
- N'utilisez jamais une tension d'entrée autre que celle spécifiée.
- La température du boîtier augmente pendant la recharge. Évitez de toucher directement le boîtier.
- « Ne jamais interrompre l'alimentation du connecteur de sortie ».
- Pour une protection continue contre les risques d'incendie, ne remplacez les fusibles que par des fusibles de type et valeur nominale équivalents.

- Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique, installez le matériel dans une zone couverte à température et humidité contrôlées relativement exempte de matières polluantes.
- Cordon d'alimentation : utilisez un cordon d'alimentation détachable homologué UL n° 18 AWG, à 2 conducteurs, cordon flexible, d'une valeur nominale de 10 A, VW - I, 105 C, d'une longueur minimum de 1,8 m et maximum de 3 m. Fourni avec une fiche de branchement moulée non-polarisée de 15 A, 125 V (NEMA1-15P) et un connecteur moulé compatible avec la prise d'alimentation. Les types de cordons suivants peuvent être utilisés :

Type de cordon flexible
S, SE, SO, SP-3, SPT -3, ST, STO, SJ, SJE, SJO, SJT, SJTO

7.3.5 Mode d'emploi

1. Assurez-vous que la tension de sortie du chargeur de batteries correspond à celle de la batterie.
2. Branchez le cordon d'alimentation. La LED clignote en rouge et vert à la mise sous tension.
3. Raccordez le chargeur à la batterie.
4. Démarrez la recharge. Reportez-vous à la section 7.3.3 Signification des LED, page 37.

7.3.6 Dépannage

- Si la LED DE MISE SOUS TENSION (rouge) est éteinte :
 - Vérifiez que le câble de recharge est bien branché.
 - Si la LED ne s'allume toujours pas, le chargeur de batteries est peut-être défectueux. Contactez votre revendeur.

- Si la LED DE RECHARGE est éteinte :
 - Vérifiez que le câble de recharge est bien branché.
 - Si la batterie est complètement rechargée, le chargeur passe en mode de recharge d'entretien et la LED DE RECHARGE s'éteint.
 - Si le processus de recharge n'a pas démarré (LED orange), la batterie est peut-être défectueuse. Contactez votre revendeur.
- Si la LED DE RECHARGE verte continue de clignoter, elle ne peut pas s'allumer pour indiquer la recharge :
 - Assurez-vous que la batterie est bien branchée.
 - Vérifiez si la connexion de sortie n'est pas ouverte ou en court-circuit.
 - Si le branchement de la batterie est correct, le chargeur de batteries est peut-être défectueux.
- Si la LED DE MISE SOUS TENSION (rouge) continue de clignoter :
 - Vérifiez si le branchement de la batterie n'est pas inversé.
 - Vérifiez si la connexion de sortie n'est pas ouverte ou en court-circuit.
 - Vérifiez si la température ambiante n'est pas trop basse ($< 0^{\circ}\text{C}$)
 - Si la LED DE MISE SOUS TENSION continue de clignoter, le chargeur de batteries est peut-être défectueux.
- Si la LED DE RECHARGE ne passe pas de l'orange au vert :
 - La batterie ne peut pas être rechargée correctement. Elle est peut-être défectueuse. Arrêtez la recharge et contactez votre revendeur.
- Si la LED DE RECHARGE passe de l'orange au vert immédiatement :
 - La batterie est soit déjà rechargée soit défectueuse. Contactez votre revendeur.

7.3.7 Caractéristiques techniques

Élément	Chargeur de batteries (mode de commutation)
Modèle	4C24050A
Courant de sortie (CC)	5 A $\pm$ 5 %
Tension de recharge (CC)	28,8 V
Tension flottante (CC)	27,6 V
Courant d'entrée (CA)	2,5 A max.
Tension d'entrée (CA)	100 - 240 V, 50/60 Hz
Degré d'efficacité	CA-CC 80 %
Température de fonctionnement	0 °C – 40 °C
Méthode de commutation	Mode de commutation
Méthode de charge	Courant constant, deux niveaux de tension constante

Application de batterie	Batteries gel 24 V ou AGM (16 Ah – 60 Ah)
Détection de sortie	1. Protection contre les courts-circuits 2. Protection contre le retour de puissance 3. Protection contre la surchauffe 4. Protection des fiches de recharge 5. Coupure automatique après 12 heures de charge continue
Humidité en fonctionnement	20 % – 85 %
Dimensions L x l x h	190 x 100 x 55 mm
Poids	965 g
Couleur	Noir

8 Transport

8.1 Transport - informations généraux



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures graves ou de décès en cas d'accident de la circulation, si ce dispositif de mobilité est utilisé comme siège de véhicule ! Il ne répond pas aux exigences de la norme ISO 7176-19:2001.

- Ce dispositif de mobilité ne doit en aucun cas être utilisé comme siège de véhicule ou pour transporter l'utilisateur dans un véhicule.

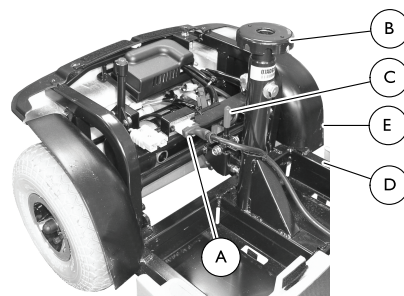
8.2 Transport du scooter



AVERTISSEMENT !

Risque de blessures ou de dommages matériels

- Après un réglage, une réparation ou un entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble du matériel de fixation est bien serré, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.
- Avant de procéder à un entretien, un réglage ou une réparation, coupez l'alimentation et retirez la clé du contact.
- Ne soulevez pas le scooter par le carénage arrière - vous risqueriez d'endommager le scooter.



Démontage du scooter

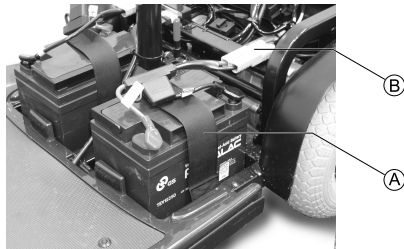
1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Retirez le panier.
3. Retirez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.
4. Retirez les batteries. Reportez-vous à la section 8.3 Retrait/installation des batteries, page 41.
5. Débranchez le connecteur du faisceau électrique principal ⑥.
6. Tenez le tube-support ⑧ d'une main.
7. De l'autre main, appuyez sur le levier de déverrouillage ③ à l'arrière du scooter.
8. Soulevez le tube-support pour séparer le cadre avant ④ du cadre arrière ⑤.
9. Rabattez la barre jusqu'à la position verrouillée la plus basse. Reportez-vous à la section 5.7 Réglage de l'angle de la barre, page 24.

Montage du scooter

1. Dépliez la barre. Reportez-vous à la section 5.7 Réglage de l'angle de la barre, page 24.
2. Tenez le tube-support ⑧ et alignez les supports incurvés du cadre avant ④ sur les tubes du cadre arrière ⑤.

3. Tout en maintenant le tube-support, faites lentement pivoter le cadre avant vers le bas jusqu'à ce que le levier de déverrouillage © se bloque.
4. Assurez-vous que le levier de déverrouillage est bloqué et que les cadres avant et arrière sont connectés.
5. Branchez le connecteur du faisceau électrique principal ⑥.
6. Installez les batteries. Reportez-vous à la section 8.3 Retrait/installation des batteries, page 41.
7. Installez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.
8. Installez le panier.

8.3 Retrait/installation des batteries



Retrait des batteries

1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Retirez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.
3. Tirez sur le capot arrière pour le retirer.
4. Ouvrez la sangle de retenue de la batterie ①.
5. Débranchez les connecteurs du harnais de batterie ⑥.
6. Sortez les batteries du châssis de base.

Installation des batteries

1. Installez les deux batteries dans le châssis de base.



Orientez les batteries comme indiqué sur l'illustration.

2. Branchez les connecteurs du harnais de batterie ⑥.
3. Fixez les batteries au châssis de base à l'aide de la sangle de retenue de la batterie ①. Serrez à fond.



La sangle de retenue de la batterie doit passer au-dessous des harnais de la batterie.

4. Réinstallez le capot arrière.
5. Réinstallez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.

9 Maintenance

9.1 Maintenance – introduction

Le terme „Maintenance“ convient à toute activité permettant de maintenir le dispositif médical en bon état et de garantir son aptitude au déplacement. La maintenance comprend différents domaines tels que le nettoyage quotidien, les inspections, les réparations et les révisions générales.



Faites contrôler votre véhicule une fois par an par un distributeur Invacare afin de lui conserver sa sécurité et son bon fonctionnement.

9.2 Nettoyer le fauteuil électrique

Lors du nettoyage du fauteuil électrique, bien observer les points suivants:

- Utilisez uniquement un chiffon humide et un produit de nettoyage doux.
- N'utilisez pas de produit abrasif pour le nettoyage.
- N'exposez pas les composants électroniques au contact direct avec l'eau.
- N'utilisez pas d'appareil de nettoyage haute pression.

Désinfection

Une désinfection utilisant des produits désinfectants testés et reconnus sur un chiffon humide ou par vaporisation est permise. Vous trouverez auprès de l'institut Robert Koch, à <http://www.rki.de>, une liste des produits désinfectants actuellement autorisés pour le nettoyage avec un chiffon humide ou par vaporisation.

9.3 Contrôles d'inspection

Le tableau qui suit répertorie les contrôles d'inspection qui doivent être effectués par l'utilisateur, ainsi que leur périodicité. Si le véhicule électrique ne subit pas avec succès l'un des contrôles d'inspection, reportez-vous au chapitre indiqué ou adressez-vous à votre revendeur Invacare agréé. Vous trouverez une liste plus complète de contrôles d'inspection et d'instructions de maintenance dans le manuel d'entretien de ce véhicule, que vous pouvez vous procurer auprès d'Invacare. Ce manuel s'adresse toutefois à des techniciens de maintenance formés et agréés et les tâches décrites ne doivent en aucun cas être effectuées par l'utilisateur.

Tâches d'inspection (à effectuer par l'utilisateur)	Avant chaque déplacement	Une fois par semaine	Une fois par mois
Rembourrage du dossier et du siège :			
Assurez-vous qu'il est en parfait état.			✓
Klaxon :			

Tâches d'inspection (à effectuer par l'utilisateur)	Avant chaque déplacement	Une fois par semaine	Une fois par mois
Vérifiez son fonctionnement. Contactez votre revendeur en cas de dysfonctionnement.	✓		
Pneus :			
Assurez-vous que la pression des pneus correspond à celle spécifiée.	✓	✓	
Vérifiez que les pneus sont exempts de corps étrangers (débris de verre, clous) et qu'ils ne sont pas endommagés. Remplacez-les si nécessaire.		✓	
Roues avant :			
Les roues avant doivent tourner facilement.		✓	
Si les roues bougent ou si elles ne tournent pas facilement, réglez le pivot de direction ou le palier de la roue avant.			✓
Roues arrière :			
Assurez-vous que la roue est bien fixée à l'arbre d'entraînement.			✓
Les roues arrière doivent rouler sans bouger.			✓
Système électronique/électrique :			
Vérifiez que toutes les fiches sont en bon état et correctement branchées.			✓
Les batteries ont-elles été complètement chargées avant l'utilisation quotidienne ?	✓		
L'ensemble des supports et des vis sont-ils correctement fixés et garantissent-ils une utilisation sans danger ?			✓
Toutes les ampoules électriques du système d'éclairage (le cas échéant) sont-elles en état de marche ?	✓		

Tâches d'inspection (à effectuer par l'utilisateur)	Avant chaque déplacement	Une fois par semaine	Une fois par mois
Nettoyage :			
Nettoyez toutes les pièces avec soin.	Au besoin		

9.4 Réparations



Conseils importants relatifs aux travaux de maintenance avec outils

- Certains travaux de maintenance décrits dans ce manuel et pouvant être effectués par l'utilisateur nécessitent des outils pour une réalisation correcte. Si vous ne disposez pas des outils respectivement décrits, il n'est pas conseillé de tenter d'effectuer ces travaux. Dans ce cas, nous vous conseillons fortement d'avoir recours à un atelier agréé.

Ci-après sont décrits des travaux de maintenance et de réparation pouvant être effectués par l'utilisateur. Pour les spécifications de pièces de rechange, consultez le chapitre 12 Caractéristiques techniques, page 52, ou le manuel de service disponible chez Invacare (voir à ce sujet les adresses et numéros de téléphone à la fin de cet manuel d'utilisation). Si vous avez besoin d'assistance, veuillez vous adresser à votre distributeur Invacare.



ATTENTION !

Risque de blessure si le véhicule se met involontairement en marche lors de travaux de réparation

- Coupez le courant (touche MARCHE/ARRET).
- Embrayez l'entraînement.
- Avant de soulever le fauteuil roulant au cric, bloquez les roues au moyen de cales.



ATTENTION !

Risque d'écrasement des mains et des pieds du fait du poids du fauteuil roulant

- Faites attention à vos mains et vos pieds.
- Employez les techniques de levage correctes.

9.4.1 Retrait/installation des roues motrices



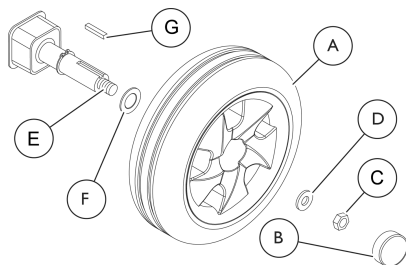
Cette procédure s'applique aux roues arrière des modèles à quatre roues et à trois roues.

Notez la position et l'orientation de la roue et du matériel de fixation avant de les retirer.



Outils :

- Clé de 17 mm
- Maillet en caoutchouc
- Tournevis
- Écrou freiné de 17 mm



Retrait des roues motrices

1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Retirez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.
3. Placez le cadre arrière (non illustré) sur des cales de façon à ce que les roues motrices (A) ne touchent pas le sol.
4. Retirez le capuchon (B), le contre-écrou (C) et la petite rondelle (D) de l'extrémité fileté de l'arbre d'entraînement (E).
5. Retirez la roue motrice existante de l'arbre d'entraînement.



Utilisez un extracteur de roue, si nécessaire.

6. Retirez la grande rondelle (F) de l'arbre d'entraînement.
7. Retirez la clavette (G) de l'arbre d'entraînement Mettez-la de côté.
8. Si nécessaire, répétez les étapes 3 à 6 pour retirer l'autre roue motrice.

Installation des roues motrices

1. Placez la clavette (G) dans la découpe de l'arbre d'entraînement (E), comme indiqué sur l'illustration ci-dessus.



La clavette de l'arbre d'entraînement DOIT s'aligner sur la découpe du moyeu de roue.

Si nécessaire, utilisez un maillet en caoutchouc pour positionner complètement la roue motrice sur l'arbre d'entraînement.

2. Installez la grande rondelle (F) sur l'arbre d'entraînement.
3. Installez la roue motrice (A) sur l'arbre d'entraînement.
4. Fixez la roue à l'arbre d'entraînement en installant la petite rondelle (D) et le contre-écrou (C) sur l'extrémité fileté de l'arbre d'entraînement. Serrez à fond.
5. Réinstallez le capuchon (B).
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour installer l'autre roue motrice.
7. Installez le siège. Reportez-vous à la section 5.5 Démontage/installation du siège, page 22.

9.4.2 Démontage/installation de la roue avant - Modèles à trois roues



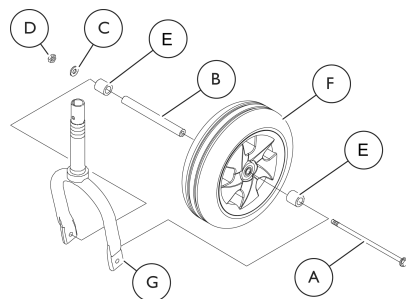
Notez la position et l'orientation de la roue et du matériel de fixation avant de les retirer.

Procédez en sens inverse pour installer la roue avant.



Outils :

- Clé de 12 mm
- Clé de 13 mm
- Écrou freiné de 13 mm



1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Placez l'avant du scooter sur des cales de façon à ce que la roue avant ne touche pas le sol.
3. Retirez le boulon (A), l'essieu (B), la rondelle (C), l'écrou (D) et les deux entretoises (E) qui fixent la roue (F) à la fourche (G).
4. Retirez la roue de la fourche.

9.4.3 Démontage/installation des roues avant - Modèles à quatre roues

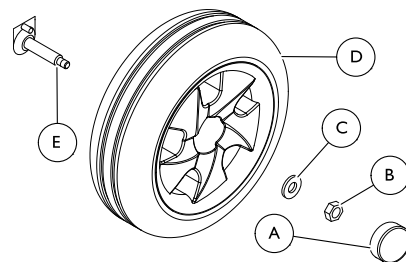


Notez la position et l'orientation de la roue et du matériel de fixation avant de les retirer.



Outils :

- Clé de 17 mm
- Maillet en caoutchouc
- Tournevis
- Écrou freiné de 17 mm



Démontage des roues avant

1. Coupez l'alimentation électrique et retirez la clé du contact.
2. Placez l'avant du scooter sur des cales de façon à ce que les roues avant ne touchent pas le sol.
3. Retirez le capuchon (A), le contre-écrou (B) et la rondelle (C) qui fixent la roue avant (D) à l'essieu avant (E).
4. Retirez la roue avant de l'essieu avant.
5. Si nécessaire, répétez les étapes 3 et 4 pour retirer l'autre roue avant.

Installation des roues avant

1. Alignez la roue avant (D) sur l'essieu avant (E).
2. Utilisez la rondelle (C) et le contre-écrou (B) pour fixer la roue avant à l'essieu avant.
3. Vissez fermement le matériel de fixation de la roue avant.
4. Réinstallez le capuchon (A).
5. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 4 pour installer l'autre roue avant.

9.4.4 Réparation des crevaisons de pneus (pneumatiques de type I0")



Outils :

- Kit de réparation de chambre à air **ou** chambre à air neuve
- Talc
- Clé à douille de 13 mm
- Clé à fourche de 13 mm



1. Retirez le chapeau de valve.
2. Dégonflez le pneu en appuyant sur la tige de valve centrale.
3. Desserrez les quatre boulons (1) à l'aide de la clé à douille et retirez-les.
4. Retirez les deux moitiés de jante du pneu, puis la chambre à air.
5. Réparez la chambre à air et réinstallez-la dans la roue, ou remplacez-la par une chambre à air neuve.



Si l'ancienne chambre à air a été mouillée pendant la réparation et si elle doit être réutilisée, talquez-la pour la réinstaller plus facilement.

6. Réinstallez les moitiés de jante à l'intérieur du pneu.
7. Gonflez légèrement le pneu.
8. Réinsérez les écrous et les boulons qui maintiennent la jante et serrez à fond.
9. Assurez-vous que le pneu est correctement positionné sur la jante.
10. Gonflez le pneu jusqu'à la pression recommandée.
11. Vérifiez une nouvelle fois que le pneu est correctement positionné sur la jante.
12. Revissez le chapeau de valve.
13. Repositionnez la roue sur l'arbre d'entraînement.
14. Remontez la roue.

10 Après l'utilisation

10.1 Gestion des déchets

- L'emballage des appareils va au recyclage de matériau.
- Les pièces métalliques vont au recyclage des vieux métaux.
- Les pièces en plastique vont au recyclage des matières plastiques.
- Les pièces électriques et circuits imprimés vont aux déchets électroniques.
- Les batteries usées ou endommagées sont reprises par votre magasin de matériel paramédical ou par la société Invacare.
- La gestion des déchets doit se faire conformément aux prescriptions nationales légales respectivement en vigueur.
- Demandez à l'administration de votre ville ou commune quelles sont les entreprises locales compétentes.

II Résolution de problèmes

II.1 Diagnostic et correction des dysfonctionnements

Le système électronique fournit des informations de diagnostic pour aider le technicien à identifier les dysfonctionnements du scooter et à y remédier. En présence d'un dysfonctionnement, le voyant d'état clignote plusieurs fois, s'interrompt, puis se remet à clignoter. Le type de dysfonctionnement est indiqué par le nombre de clignotements dans chaque groupe, ou « code de clignotement ».

Le système électronique réagit différemment selon la gravité du dysfonctionnement et son impact sur la sécurité de l'utilisateur. Il peut par exemple :

- afficher le code de clignotement à titre d'avertissement et autoriser la poursuite du déplacement et l'utilisation normale ;
- afficher le code de clignotement, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le système électronique ait été mis hors service, puis remis en service ;
- afficher le code de clignotement, arrêter le scooter et empêcher la poursuite du déplacement jusqu'à ce que le dysfonctionnement ait été corrigé.

Vous trouverez des descriptions détaillées des codes de clignotement, accompagnées des causes et résolutions possibles dans la section

II.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic, page 50.

II.1.1 Diagnostic des erreurs

En cas de dysfonctionnement du scooter, conformez-vous aux instructions qui suivent pour localiser l'erreur.



Avant tout diagnostic, assurez-vous que le scooter a été mis en marche avec l'interrupteur à clé.

Si le voyant d'état est ÉTEINT :

- Assurez-vous que l'interrupteur à clé est EN SERVICE.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.

Si le voyant d'état CLIGNOTE :

- Comptez le nombre de clignotements et passez à la section suivante.

11.1.2 Codes d'erreur et codes de diagnostic

Code de clignotement	Dysfonctionnement	Conséquence pour le scooter	Commentaires
1	La batterie doit être chargée	Continue de rouler	Les batteries sont déchargées. Rechargez-les le plus tôt possible.
2	Tension de batterie trop faible	Cesse de rouler	- Les batteries sont vides. Rechargez-les. - Si vous coupez le contact du scooter pendant quelques minutes, la batterie se recharge légèrement, ce qui rend un bref déplacement possible. Ce déplacement n'est toutefois conseillé qu'en cas d'urgence, car il entraîne un déchargement excessif des batteries.
3	Tension de batterie trop élevée	Cesse de rouler	- La tension de la batterie est trop élevée. Si le chargeur de batteries est branché, débranchez-le du scooter. - Le système électronique charge les batteries lors de la montée de côtes et lors du freinage. Ce dysfonctionnement est causé par une élévation trop importante de la tension de la batterie pendant cette opération. Coupez le contact du scooter, puis remettez-le en marche.
4	Dépassement du temps d'alimentation	Cesse de rouler	- Le scooter a utilisé trop de courant trop longtemps, sans doute parce que le moteur était surchargé, ou parce qu'il a travaillé contre une résistance onfranchissable. Coupez le contact du scooter, attendez quelques minutes, puis remettez-le contact. - Le système électronique a détecté un court-circuit du moteur. Vérifiez le faisceau de câbles et le moteur afin de repérer le court-circuit. - Contactez votre revendeur Invacare.

Code de clignotement	Dysfonctionnement	Conséquence pour le scooter	Commentaires
5	Défaillance des freins	Cesse de rouler	• Vérifiez que le levier de débrayage est en position embrayée. • La bobine de frein ou le câblage présente un défaut. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans le frein magnétique et les câbles. Contactez votre revendeur Invacare.
6	Pas de position neutre à la mise en marche du scooter.	Cesse de rouler	• Le levier de commande ne se trouve pas en position neutre lorsque le contact est mis. Placez le levier en position neutre, coupez le contact, puis remettez-le. • Le levier de commande a peut-être besoin d'être remplacé. Contactez votre revendeur Invacare.
7	Dysfonctionnement du potentiomètre de vitesse	Cesse de rouler	• Le dispositif électronique du levier de commande est peut-être défectueux ou mal raccordé. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles. • Le potentiomètre est mal réglé. Placez le potentiomètre en position centrale.
8	Erreur de tension du moteur	Cesse de rouler	• Le moteur ou son câble est défectueux. Recherchez la présence éventuelle d'un circuit ouvert ou en court-circuit dans les câbles.
9	Dysfonctionnements internes divers	Cesse de rouler	• Contactez votre revendeur Invacare.
10	Erreur du mode par poussée/roue libre	Cesse de rouler	• Le scooter a dépassé la vitesse maximale autorisée pour le fonctionnement par poussée ou en roue libre. Arrêtez le dispositif électronique, puis remettez-le en marche.

12 Caractéristiques techniques

12.1 Caractéristiques techniques

Les informations techniques fournies dans ce document s'appliquent à une configuration standard ou représentent les valeurs maximales théoriques. Ces caractéristiques peuvent changer en cas d'ajout d'accessoires. Les modifications précises de ces caractéristiques sont détaillées dans les sections portant sur les accessoires spécifiques.

Conditions et lieux d'utilisation et de stockage autorisés	
Plage de températures de fonctionnement conformément à la norme ISO 7176-9 :	• de -25 à +50 °C
Plage de températures de stockage conformément à la norme ISO 7176-9 :	• de -40 à +65 °C

Système électrique	
Moteurs	• 1 x 240 W
Batteries	• 2 x 12 V/36 Ah (C20) anti-fuite/AGM • 2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite/AGM • 2 x 12 V/40 Ah (C20) anti-fuite/gel
Fusible principal	• 70 A
Degré de protection	IPX4 ¹
Classe d'isolation	Classe II 
Type de pièce appliquée	Pièce appliquée de type B ² 

Dispositif de recharge	
Courant de sortie	• 5 A ±
Tension de sortie	• 24 V nominal (12 cellules)

Dispositif de recharge	
Tension d'entrée	• 200 – 250 V nominal
Température de fonctionnement (environnement)	• -25° ... +50 °C
Température de stockage	• -40° ... +65 °C

Pneus	
Type de pneu	• 10", pneumatique ou increvable
Pression des pneus	La pression de gonflage maximum préconisée en bar ou kPa est indiquée sur la paroi interne du pneu ou sur la jante. Si plusieurs valeurs sont indiquées, la plus faible dans les unités correspondantes s'applique. (Tolérance = -0,3 bar, 1 bar = 100 kPa)

Caractéristiques de conduite	
Vitesse (dépend du pays - adressez-vous à votre revendeur pour connaître la vitesse disponible dans votre pays.)	• 6 km/h • 8 km/h
Distance de freinage min.	• 1 000 mm (6 km/h) • 1 500 mm (8 km/h)
Pente max. de sécurité ³	• 10° (17.5 %)
Hauteur max. de l'obstacle	• 60 mm
Diamètre de braquage	• 2 620 mm (version 4 roues) • 2 320 mm (version 3 roues)
Largeur de braquage	• 1 520 mm
Autonomie conformément à la norme ISO 7176-4:2008 ⁴	• 38 km (8 km/h) • 34 km (6 km/h)

Dimensions conformément à la norme ISO 7176-15	
Longueur globale	• 1 220 mm
Largeur de l'unité motrice	• 590 mm
Largeur générale (plage de réglage des accoudoirs)	• 580 – 730 mm
Hauteur totale	• 990 mm
Largeur d'assise	• 470 mm
Profondeur d'assise	• 410 mm
Angle d'assise	• 6°
Hauteur de dossier ⁵	• 475 mm
Angle du dossier	• 99.5°
Hauteur de l'accoudoir	• 200 mm

Poids	
Poids à vide	• 83,5 kg

Poids des composants	
Châssis	• 3 roues : environ 40,5 kg • 4 roues : environ 46 kg
Ensemble du siège	• environ 14 kg
Batteries	• environ 12 kg par batterie

Charge	
Charge max.	• 136 kg

Charges par essieu	
Charge max. sur l'essieu avant	• 85 kg
Charge max. sur l'essieu arrière	• 160 kg

- 1 La classification IPX4 signifie que le système électrique est protégé contre les projections d'eau.
- 2 Pièce appliquée conforme aux exigences spécifiées pour la protection contre les décharges électriques selon la norme CEI 60601-1. (Une pièce appliquée est une pièce de l'équipement médical qui est conçue pour, ou est susceptible d'entrer en contact physique avec l'utilisateur).
- 3 Stabilité statique selon la norme ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Stabilité dynamique selon la norme ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 4 Remarque : l'autonomie d'un véhicule électrique dépend fortement de facteurs extérieurs, tels que l'état de charge des batteries, la température ambiante, la topographie locale, les caractéristiques de la chaussée, la pression des pneus, le poids de l'utilisateur, le style de conduite et l'utilisation des batteries pour l'éclairage, les servomoteurs, etc.

Les valeurs indiquées sont des valeurs maximales théoriques mesurées conformément à la norme ISO 7176-4:2008.
- 5 Mesure sans le coussin d'assise

Belgium & Luxembourg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

Canada:

Invacare Corporation
570 Matheson Blvd E Unit 8
Mississauga Ontario
L4Z 4G4 Canada
800-668-5324

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel.: (41) (0)61 487 70 80
Fax.: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

EC	REP
----	-----

Représentant européen:

EMERGO EUROPE
Molenstraat 15
2513 BH, The Hague
The Netherlands

**Fabricants:**

CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.
No. 13, Lane 227, Fu Ying Road
Hsin Chuang, Taipei, Taiwan
R.O.C.

I506943-P 2014-10-30



Making Life's Experiences Possible™



Yes, you can.®